

SAPS**Scale for the Assessment of Positive Symptoms (Andreasen)**

Traduction française : Lecrubier et Boyer

 <http://www.c-e-p.eu/>

Date | | | | | | | | | |

Nom _____

Prénom _____

0 – Absent(e), aucun(e), inexistant(e)

1 – Doute, discutable

2 – Léger(e)

3 – Moyen(ne)

4 – Important(e)

5 – Sévère, grave

Hallucinations		Intensité
1	Hallucinations auditives	Le malade rapporte qu'il a entendu des voix, des bruits ou d'autres sons que personne d'autre n'a entendu.
2	Commentaires des actes et de la pensée	Le malade fait mention d'une voix qui commente son comportement et ses pensées.
3	Hallucinations de conversation	Le malade rapporte qu'il a entendu deux ou plusieurs voix parler entre elles.
4	Hallucinations somatiques ou tactiles	Le malade fait mention de sensations physiques bizarres au niveau de son corps.
5	Hallucinations olfactives	Le malade sent des odeurs inhabituelles que personne d'autre n'a remarquées.
6	Hallucinations visuelles	Le malade voit des formes ou des personnes qui ne sont pas réellement présentes.
7	Évaluation globale des hallucinations	Cette évaluation doit prendre en compte la durée et la sévérité des hallucinations et leur retentissement sur la vie du patient.

Idées délirantes		Intensité
8	Idées délirantes de persécution	Le malade pense qu'il est, d'une façon ou d'une autre, persécuté ou victime d'un complot.
9	Idées délirantes de jalousie	Le malade pense que son conjoint a une relation amoureuse avec quelqu'un d'autre.
10	Idées délirantes de culpabilité ou de péché	Le malade croit qu'il a commis un terrible péché ou fait quelque chose d'impardonnable.
11	Idées délirantes de grandeur	Le malade pense qu'il est détenteur de pouvoirs spéciaux ou doué de capacités exceptionnelles.
12	Idées délirantes religieuses	Le malade est préoccupé par des croyances erronées de nature religieuse.
13	Idées délirantes somatiques	Le patient est convaincu que d'une façon ou d'une autre son corps est malade, anormal ou modifié.
14	Idées délirantes de référence	Le malade a le sentiment que des remarques ou des événements sans importance le concernent ou possèdent une signification spéciale.
15	Idées délirantes d'influence	Le malade a le sentiment que ses impressions ou ses actions sont contrôlées par une force extérieure.
16	Idées délirantes de lecture de la pensée	Le malade croit que les autres sont capables de lire ou de connaître ses pensées.
17	Divulgateur de la pensée	Le malade croit que ses pensées sont divulguées de telle sorte que lui-même ou les autres peut ou peuvent l'entendre.
18	Idées délirantes de pensée imposée	Le malade croit que des pensées qui ne sont pas les siennes ont été introduites dans son cerveau.
19	Idées délirantes de vol de la pensée	Le malade pense que des pensées lui ont été dérobées.
20	Évaluation globale des idées délirantes	L'évaluation globale doit prendre en compte la durée et la persistance des idées délirantes et leur retentissement sur la vie du malade.

SAPS

0 – Absent(e), aucun(e), inexistant(e)	3 – Moyen(ne)
1 – Doute, discutable	4 – Important(e)
2 – Léger(e)	5 – Sévère, grave

Comportement bizarre		Intensité
21	Habillement et présentation Le malade s'habille de façon inhabituelle ou fait des choses étranges pour modifier son apparence.	
22	Conduite sociale et sexuelle Le malade se comporte d'une façon inappropriée par rapport aux normes sociales en cours (par exemple se masturbe en public).	
23	Comportement agressif ou agité Le malade peut être agressif, agité de façon souvent imprévisible.	
24	Comportement répétitif ou stéréotypé Le malade met en place des séries d'action ou de rituels répétitifs qu'il est obligé de faire et refaire.	
25	Évaluation globale de la sévérité du comportement bizarre Cette évaluation doit prendre en compte le type de comportement et sa déviance par rapport aux normes sociales.	

Trouble de la pensée formelle non-déficitaire		Intensité
26	Relâchement des associations Modalité de discours où les idées dévient vers d'autres sujets n'ayant avec elles que des rapports lointains (voire inexistant).	
27	Tangentialité Façon de répondre à une question de manière indirecte ou inappropriée.	
28	Incohérence (salade de mots, schizophasie) Type de discours qui, à certains moments, est fondamentalement incompréhensible.	
29	Pensée illogique Type de discours ou les articulations n'ont pas d'organisation logique.	
30	Discours circonlocutoire (digressive) Type de discours (ou de pensées) prenant des voies très indirectes et tardant à atteindre son objectif.	
31	Logorrhée Le discours du patient est rapide et difficile à interrompre ; la quantité de discours produite spontanément est plus importante que de coutume.	
32	Distractibilité du discours Le patient est distrait par des stimuli de l'environnement qui interrompent son discours.	
33	Associations par assonances Type de discours dans lequel ce sont les sons plutôt que les relations sémantiques qui gouvernent le choix des mots.	
34	Évaluation globale du trouble positif de la pensée formelle Cette évaluation doit prendre en compte la fréquence de l'anomalie et son retentissement sur la capacité du patient à communiquer.	

Total des 34 items	
---------------------------	--